



RESOLUCION No. 0105-AD-84

Lima, 10 de ABRIL de 1984

Visto el Oficio No. 557 de la Federación Peruana de Fútbol, en el cual solicita autorización para que la Delegación del Club Deportivo Nautilus participe en el 2do. Torneo Internacional de Fútbol de Menores a realizarse en Florida-Miami-Estados Unidos de Norteamérica del 16 al 20 de Abril de 1984.

CONSIDERANDO :

Que, por Decreto Legislativo No. 135 del 12 de Junio de 1981 se ha derogado los Decretos Leyes Nos. 19058 y 19305 que crearon la Junta Nacional Reguladora de Espectáculos Extranjeros (JUNREE);

Que, por Resolución Ministerial No. 0667-ED-81 del 25 de Junio de 1981 se faculta al Instituto Peruano del Deporte autorizar la realización de Actividades Deportivas Internacionales en el país, así como la participación de representaciones deportivas nacionales en el extranjero;

De conformidad con el Decreto Legislativo No. 135 - Ley de Organización y Funciones del Sector Educación - y de la Resolución Ministerial No. 0667-ED-81; y

Con la opinión favorable de la Dirección Nacional de Deportes y Dirección Ejecutiva;

SE RESUELVE :

Artículo Primero.- AUTORIZAR a la Delegación del Club Deportivo Nautilus para que viaje a la Ciudad de Miami, Florida, Estados Unidos de Norteamérica a participar en el 2do. Torneo Internacional de Fútbol de Menores del 16 al 20 de Abril de 1984.

Artículo Segundo.- La Delegación estará integrada de la siguiente manera :

Presidente de la Delegación y Entrenador : Prof. Raúl Mendez Valcarcel

Jefe de Equipo y Preparador Físico : Prof. Fredy Cabrera Mayorga



RESOLUCION No. 0105-AD-84

Lima, 10 de ABRIL de 1984

Delegado y Kinesiólogo : Prof. Mario Ruales Bendezu
Participantes : BELTRAN THORNDIKE, Jaime Luis
TORRES CARCOVICH, Jorge Luis
TORRES CASTAÑEDA, Raúl
MIRANDA BELEVAN, Victor Alberto
CABRERA TORRES, Paulo César
PACHAS CARCOVICH, Héctor Antonio
MONTTOYA RUALES, Hugo Reynaldo
MONTTOYA RUALES, Ricardo Manuel
THEIS RUALES, Mirko Antun
RUBIANES ZAVALA, Marco Antonio
MASSA PESCHIERA, Aldo
ZUÑIGA FAJARDO, Victor Isaac
SUN FALLA, Guillermo Stavros
MAURTUA NEUMANN, Renzo Luis
PACHAS MENDEZ, Enrique Omar
SOROGASTUA RUFNER, Jose Luis
PUTNAM VELANDO, Christian
GARCIA LEON, Juan Luis
DE LA CALLE ALFARO, Ruben
DUARTE MATA, Marcos
FLORES FLOREZ, Javier
ROSSI CELIS, Marco Antonio
BERROA VARGAS MACHUCA, Marco Antonio
SALETTI CORDANO, Sandro
URBINA RODRIGUEZ, Julio César

Artículo Tercero.- La Actividad antes mencionada no irrogará gasto al Instituto Peruano del Deporte.

Regístrese y comuníquese.

WLB/DINAD
MMB/lbg.
Exp.:1334



Dr. ALBERTO MUSSO VENTO
Jefe del Instituto
Peruano del Deporte

MEMORANDUM

Correspondencia Interna

DE : DIRECTOR NACIONAL DE PROMOCION DEPORTIVA
A: DIRECTOR NACIONAL DE DEPORTES
Asunto : El que se indica
Referencia :

Adjunto al presente remito a Ud. el Expediente N° 1297, del Club Nautilius solicitando autorización para intervenir en el 2do. Torneo Internacional de Menores, agradeciéndole se sirva apoyar por ser el citado Club representante del Distrito de San Borja en el Torneo de Fútbol a efectuarse en la ciudad de Cooper City-Florida.

Atentamente,



RODOLFO CREMER NICOLI
Director Nacional de Promoción Deportiva

DNPD/RCN
fbl.

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTES — IN R E D — HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE : CLUB DEPL / NAUTILIUS OF. S/N DE 05-4-84		NUMERO 1297 REF:	
Fecha de INGRESO: 05/4/84		ASUNTO: Autorización para participar en el 2do. Torneo Internacional de Fútbol de Menores a realizarse en la ciudad d Cooper City, Florida, EEUU.			
Hora: 16.15					
Numero de Folios: 04 - (cuatro)					
Registrado por: [Signature]					
Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No. 1297	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION			
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR			
Fecha Hora		Observaciones:			
		5			

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No. 1297	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION			
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR			
Fecha Hora		Observaciones:			
		4			

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES — INRED — HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE : CLUB DEPL ANAUTILIUS OF. S/N DE 05-4-84		NUMERO 1293 REF:	
Fecha de INGRESO: 05/4/84		ASUNTO: Autorización para participar en el 2do. Torneo Internacional de Fútbol de Menores a realizarse en la ciudad d Cooper City, Florida, EEUU.			
Hora: 16.15					
Numero de Folios: 84 - (cinco)					
Registrado por: [Signature]					
Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No. 1293	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION			
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR			
Fecha		Observaciones:			
Hora		5			

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No. 29	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION			
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR			
Fecha		Observaciones:			
Hora		4			

Pase a: Archivo BAE		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No. 1297	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por: [Signature]		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION			
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR			
Fecha 17-4-84		Observaciones: RJ # 105-AD-87 10-4-84			
Hora 335		3			

Pase a: DINAD		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No. 1296	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por: DINAD PRODE		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION			
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR			
Fecha 06 4 84		Observaciones:			
Hora 400		2			

Pase a: DINAD PRODE		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR		No. 1297	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		No. de folio	
Recibido por: OTDA		☒ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION		04	
		☐ AUTORIZACION ☒ TRAMITAR			
Fecha 05.4.84		Observaciones:			
Hora 16 35		1			

Por haber conversado previamente con
 el Sr. Cremer.

CLUB DEPORTIVO "NAUTILIUS"

Fundado: 18 de Junio de 1980

DIRECCION: AV. DE LAS ARTES 2161 - SAN BORJA - TELF. 411146
LIMA - PERU

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE

Trámite Documentario

FOLIO No. 1

uno.

Lima, Abril 5 de 1984.

Señor
RODOLFO CREMER NICOLI
Director Nacional de Promoción Deportiva
del Instituto Peruano del Deporte

Presente.

De nuestra mayor consideración:



Nos es muy grato dirigirnos a Ud. a fin de presentarle nuestro respetuoso saludo y a la vez expresarle lo siguiente:

La Delegación del Club Deportivo Nautilus del Distrito de San Borja, ha recibido una gentil invitación, cuya copia adjuntamos, para participar en el 2do. Torneo Internacional de Fútbol de Menores a desarrollarse en la ciudad de Cooper City, Florida, EE.UU. del 16 al 20 de Abril del año en curso, con la asistencia de Equipos Representativos de Alemania, Bélgica, EE.UU. y Perú.

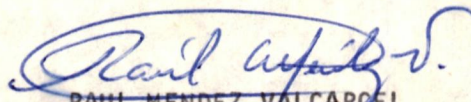
Nuestra Delegación ha recibido el auspicio de la Compañía de Aviación Faucett, debiendo partir en dicha línea aérea el día Jueves 12 y retornar el día Martes 24 del presente mes.

Considerando que la categoría de nuestros jugadores está comprendida entre los 09 y 12 años y que todos ellos son estudiantes de los Colegios de Lima Metropolitana, solicitamos a Ud. y por su digno intermedio oficie a los planteles, cuya copia adjuntamos, a fin de que puedan otorgarle permiso a los niños que participarán en dicho Torneo Internacional del 12 al 24 de Abril del presente año.

Le agradecemos encarecidamente esta gestión dada su importancia para los Padres de Familia, máxime cuando la mayoría de los planteles pertenecen a la Categoría Religiosos y el certámen se realizará durante la Semana Santa.

No dudando de la favorable acogida que le merezca la presente, hacemos propicia la oportunidad para reiterar a Ud. los sentimientos de nuestra más alta consideración y personal estima.

Muy atentamente:


RAUL MENDEZ VALCAROEL
Prof. Educación Física


FREDDY CABRERA MAYORGA
Prof. Educación Física


MARIO RUALES BENDEZU
Prof. Educación Física



DAVIE ATHLETIC CLUB
SOCCER DIVISION

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE

Trámite: Document
FOLIO No 2
Bob Madzi
Vice Commissioner
Beverly Franssen
Secretary
Jackie Grieve
Treasurer
Sherry Walters
Head Team Mother

January 9, 1984

Mr. Raul Mendez
Avenida de las Artes 2161
San Borja,
Lima, Peru

Dear Mr. Mendez,

Thank you for accepting our invitation to participate in our 2nd Annual International Tournament in April of this year.

I am sorry for taking so long to reply, but we had slight difficulties in having your letter accurately translated.

The dates of the tournament will be April 16th - 20th, 1984. Game schedules will be set shortly as we are still receiving confirmations from other teams. Our children will be out of school that week for Spring break, which will hopefully, make your stay more enjoyable.

As previously stated, accommodations will be made in the homes of our players for you and your team. We will try to arrange some sightseeing for you during your stay, if you so desire. Four buses are available for a 1 day trip to Disneyworld at a cost of about \$35.00 for adults and \$25.00 for children. This too can be arranged if you so desire.

Since I'm sure that you have considered possible problems with the language. We do have some parents and children that speak Spanish, but not to a great extent. I would suggest that you have at least one person with your group who speaks relatively good English to avoid problems.

We ask that you restrict your ages to those children who will not have reached their 13th birthday by April 16, 1984. Many of our youngsters are in an Under 12 age group so we would like to keep within this age. If there is any problem with this, please let me know.

As the time draws nearer, please advise us of your travel plans, so arrangements can be made to meet you at the airport. If you wish to arrive earlier than the 15th, or stay later than the 22nd, please feel free to do so. We will have no problem with the arrangements, and it will give you time to see some of our city and other areas.



DAVIE ATHLETIC CLUB
SOCCER DIVISION

INSTITUTO PERUANO
DEL COMERCIO
Trámite Documentario
FOLIO No 3
John Franssen
Commissioner
Bob Franssen
Vice Commissioner
Beverly Franssen
Secretary
Jackie Grieve
Treasurer
Sherry Walters
Head Team Mother

I am enclosing a separate letter for you to use for your visas and travel arrangements, which contain all the specifics for the tournament. Also, if any parents wish to accompany their children, other than 2-3 trainers, please advise them that we will try to make accommodations for them but they may have to stay in a nearby hotel, so we discourage this if possible. Also, they would have to arrange for their own local transportation during the tournament.

If you need any additional information, please do not hesitate to contact me. In an urgent situation, I can be reached by telephone in the evenings at 305-434-8619.

Awaiting your reply, I am

Sincerely,

John Franssen
Commissioner
Davie Athletic Club
Soccer Division

II TORNEO INTERNACIONAL DE FUTBOL DE MENORES
COOPER CITY - FLORIDA - U.S.A. - 16-20 ABRIL 1984.-

DELEGACION DEPORTIVA

PRESIDENTE DE DELEGACION

Y ENTRENADOR

: Prof. RAUL MENDEZ VALCARCEL

JEFE DE EQUIPO Y PREPA-

RADOR FISICO

: Prof. FREDDY CABRERA MAYORCA

DELEGADO Y KINESIOLOGO

: Prof. MARIO RUALES BENDEZU

RELACION DE JUGADORES:

<u>APELLIDOS Y NOMBRES:</u>	<u>EDAD:</u>	<u>COLEGIO :</u>
1.- BELTRAN THORNDIKE, Jaime Luis	12	CEP VILLA TERESA
2.- TORRES CARCOVICH, Jorge Luis	12	CEP SAN AGUSTIN
3.- TORRES CASTAÑEDA, Raúl	11	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
4.- MIRANDA BELEVAN, Víctor Alberto	12	CN FEDERICO VILLARREAL
5.- CABRERA TORRES, Paulo César	12	CEP LA SALLE
6.- PACHAS CARCOVICH, Héctor Antonio	12	CEP LA SALLE
7.- MONTOYA RUALES, Hugo Reynaldo	12	CEP LIBERTADOR SAN MARTIN
8.- MONTOYA RUALES, Ricardo Manuel	09	CEP PARROQUIAL SAN DORJA
9.- THEIS RUALES, Mirko Antun	12	CEP LIBERTADOR SAN MARTIN
10.- RUBIANES ZAVALA, Marco Antonio	12	C.N. MARIANO MELGAR
11.- MASSA PESCHIERA, Aldo	12	CEP RECOLETA
12.- ZUÑIGA FAJARDO, Víctor Isaac	12	CEP RECOLETA
13.- SUN FALLA, Guillermo Stavros	12	CEP SAN ROQUE
14.- MAURTUA NEUMANN, Renzo Luis	12	CEP HOLY TRINITY
15.- PACHAS MENDEZ, Enrique Omar	10	CEP PARROQUIAL SAN RICARDO
16.- SOROGASTUA RUFNER, José Luis	12	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
17.- PUTNAM VELANDO, Christian	12	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
18.- GARCIA LEON, Juan Luis	09	CEP MATER PURISSIMA
19.- DE LA CALLE ALFARO, Ruben	12	CEP SANTA ANGELA
20.- DUARTE MATA, Marcos	11	CEP CARMELITAS
21.- FLORES FLOREZ, Javier	11	CEP CARMELITAS
22.- ROSSI CELIS, Marco Antonio	12	CN FEDERICO VILLARREAL
23.- BERROA VARGAS MACHUCA, Marco Antonio	12	CN MELITON CARBAJAL
24.- SALETTI CORDANO, Sandro	12	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
25.- URBINA RODRIGUEZ, Julio César	12	CEP SAN CIPRIANO - SALAMANCA

=====

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES — INRED — HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE : MUNICIPALIDAD DE SAN BORJA DE. S/N-84-CDSB DE 06-4-84		NUMERO 1306 REF:
Fecha de INGRESO: 06/4/84		ASUNTO: Se brinde las facilidades del caso para los trámites oficiales, a seguir para participar en un Cuadrangular Internacional a nivel infantil a realizarse del 16 al 20 de Abril en Florida EEUU.		
Hora: 14.10				
Numero de Folios: -01- (uno)				
Registrado por: [Signature]				
Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR	No. 1306	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA	No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION		
Fecha		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR		
Hora		Observaciones:		5

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR	No. 1306
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA	No. de folio
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION	
Fecha		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	
Hora		Observaciones:	
		4	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR	No. 1306
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA	No. de folio
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION	
Fecha		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	
Hora		Observaciones:	
		3	

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES —INRED— HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE : MUNICIPALIDAD DE SAN BORJA OF. SAN 84-0583 DE 06-4-84		NUMERO 1300 REF:
Fecha de INGRESO: 06/4/84		ASUNTO: Se brinde las facilidades del caso para los trámites oficiales, a seguir para participar en un Cuadrangular Internacional a nivel infantil a realizarse del 16 al 20 de Abril en Florida EEUU.		
Hora: 14:10				
Numero de Folios: 01-(uno)				
Registrado por: 				
Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR	No. 300 No. de folio	
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA		
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION		
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR		
Fecha Hora		Observaciones:		5

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR	No. 300 No. de folio
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION	
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	
Fecha Hora		Observaciones:	
		4	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR	No. 300 No. de folio
Remitido por:		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION	
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	
Fecha Hora		Observaciones:	
		3	

Pase a: DINAD		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR	No. 300 No. de folio
Remitido por: DINAPRODE		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por: 		☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION	
		☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	
Fecha 06-4-84 Hora 4:00		Observaciones:	
		2	

Pase a: DINAPRODE		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR	No. 300 No. de folio
Remitido por: OTDA		☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA	
Recibido por: 		☒ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION	
		☐ AUTORIZACION ☒ TRAMITAR	
Fecha 06.4.84 Hora 15:20		Observaciones:	
		1	



MUNICIPALIDAD DE SAN BORJA

OFICIO Nº -84-CDSB

San Borja, 06 de abril de 1984

Señor Dr.
ALBERTO MUSSO VENTO
Jefe del Instituto Peruano del Deporte
Ciudad.-

De mi mayor consideración:

Tengo a bien dirigirme a Ud. para poner a vuestro conocimiento que hemos recibido una invitación del Davie Athletic Club, Soccer División Cooper City-Florida U.S.A. para participar en su cuadrangular Internacional a nivel Infantil con la asistencia de equipos representativos de la Comunidad de Alemania, Bélgica, EE.UU. y Perú, los mismos que se realizarán del 16 al 20 de Abril próximo.

Asimismo comunico a Ud. que nuestra Comunidad estará bien representada por niños vecinos del Distrito de San Borja quienes han venido preparándose para tal fin; y merecen nuestro estímulo.

En tal sentido, solicitamos a su Despacho ofrecer las facilidades que el caso requiera para los tramites oficiales y que puedan representar a nuestra Comunidad en este evento.

Con la seguridad de contar con vuestro apoyo, aprovecho la oportunidad para reiterarle los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

Dios guarde a Ud.

Hs/mc




HUGO SANCHEZ SOLARI
Alcalde
CONCEJO DISTRITAL SAN BORJA



Resolución n° 105-AD-84 de 10/4/84

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES — IN RED — HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE : FED. PER. FUTBOL OF. 577 de 9-4-84	NUMERO 1334 REF:
Fecha de INGRESO: <i>10/4/84</i>		ASUNTO: Solicita autorización para salida del país de la Delegación Infantil del Club Dep. Nautilus, que inter vendrá en el 2do. Torneo Internac. de Fútbol de Menores, a desarrollar se en Cooper City, Florida, EEUU.	
Hora: <i>10.05</i>			
Numero de Folios: <i>- 06 - (seis)</i>			
Registrado por: <i>EL</i>			
Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR ☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA ☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION ☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	No. 1334 No. de folio
Remitido por:		Observaciones:	
Recibido por:			
Fecha	Hora	5	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR ☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA ☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION ☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	No. 1334 No. de folio
Remitido por:		Observaciones:	
Recibido por:			
Fecha	Hora	4	

Pase a:		☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR ☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA ☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION ☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR	No. 1334 No. de folio
Remitido por:		Observaciones:	
Recibido por:			
Fecha	Hora	3	

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION
EDUCACION FISICA Y DEPORTES

— IN RED —

HOJA DE REGISTRO Y CONTROL

125-10-84 10-10-84

NOMBRE:
FED. PER. FUTBOL

NUMERO
334

REF:

Fecha de INGRESO: 10/4/84

Hora: 10.15

Numero de Folios: 06-(505)

Registrado por:

Pase a:

Remitido por:

Recibido por:

Fecha **Hora**

ASUNTO:
Solicita autorización para salida del país de la Delegación Infantil del Club Dep. Nautilus, que Inter vendrá en el 2do. Torneo Internac. de Fútbol de Menores, a desarrollarse en Cooper City, Florida, EEUU.

☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR

☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA

☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION

☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR

Observaciones:

No. 334

No. de folio

5

Pase a:

Remitido por:

Recibido por:

Fecha **Hora**

☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR

☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA

☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION

☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR

Observaciones:

No.

No. de folio

4

Pase a:

Remitido por:

Recibido por:

Fecha **Hora**

☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR

☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA

☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION

☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR

Observaciones:

No. 334

No. de folio

3

Pase a: Archivo DE

Remitido por:

Recibido por:

Fecha 17-4-84 **Hora** 3354

☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR

☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA

☐ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION

☐ AUTORIZACION ☐ TRAMITAR

Observaciones: R.V. 105-AD-84 10-4-84

No. 334

No. de folio

2

Pase a: DINAD

Remitido por: OTDA

Recibido por:

Fecha 10.4.84 **Hora**

☐ ANTECEDENTES ☐ INFORMAR

☐ ARCHIVO ☐ PREP. RESPUESTA

☒ CONOCIMIENTO ☐ TOMAR ACCION

☐ AUTORIZACION ☒ TRAMITAR

Observaciones: Similar pedido del Club Dep. Nautilus, se remitió a DINAD DE, por coordinación de Representantes con el Sr. Cremer.

No. 334

No. de folio 06

1

FEDERACION PERUANA DE FUTBOL

MIEMBRO DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DE FOOTBALL ASSOCIATION
Y DE LA CONFEDERACION SUDAMERICANA DE FUTBOL

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
Trámite Documentario
FOLIO No. 1
mo-

OFICINAS
ESTADIO NACIONAL
CALLE JOSE DIAZ
PUERTA N° 4
TELEFONO 320517
CABLES
"FEPEFUTBOL"

Lima, 9 de abril de 1984

Of° N° 577

Sr. Dr. Alberto Musso Vento
Jefe del Instituto Peruano
del Deporte



Asunto: Autorización salida del país.

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., para solicitarle, con arreglo a lo dispuesto en la Resolución Ministerial N° 0667-81-ED, tenga a bien autorizar la salida del país de la Delegación infantil del Club Deportivo "Nautiluis", que intervendrá en el Segundo Torneo Internacional de Fútbol de Menores, a desarrollarse en la ciudad de Cooper City, Florida EE.UU., del 16 al 20 de abril del año en curso.

Con este motivo, hago propicia la oportunidad para renovarle las seguridades de mi consideración más distinguida.

Atentamente,

Dr. Jorge Quiroz Castro
PRESIDENTE a.i.



JQA/ycd.

CLUB DEPORTIVO "NAUTILIUS"

Fundado: 18 de Junio de 1980

DIRECCION: AV. DE LAS ARTES 2161 - SAN BORJA - TELF. 411146
LIMA - PERU

Lima, Abril 5 de 1984.



Señor Doctor

LUIS VARGAS HORNES

Presidente de la Federación Peruana de Fútbol

Presente.-

De nuestra mayor consideración:

Nos es muy grato dirigirnos a Ud. a fin de presentarle nuestro respetuoso saludo y a la vez expresarle lo siguiente:

La Delegación del Club Deportivo Nautilus del Distrito de San Borja, ha recibido una gentil invitación, cuyas copias adjuntamos, a fin de participar en el 2do. Torneo Internacional de Fútbol de Menores 1984 a desarrollarse en la ciudad de Cooper City, Florida EE.UU. del 16 al 20 de Abril próximo con la participación de Equipos Representativos de: Alemania, Bélgica, EE.UU. y Perú.

Nuestra Delegación ha recibido el auspicio de la Compañía de Aviación Faucett, debiendo partir en dicha línea aérea el Jueves 12 y retornar el día Martes 24 del presente mes.

Tomando en consideración que la categoría en la que participarán nuestros jugadores está comprendida entre los 09 y 12 años y que todos ellos son estudiantes de los diversos Colegios de Lima Metropolitana, solicitamos a Ud. y por su digno intermedio a la Federación Peruana de Fútbol oficie a los planteles, cuya copia adjuntamos, a fin de que puedan otorgarle permiso a los niños que participarán en dicho Torneo Internacional, licencia que abarcará del 12 al 24 de Abril de 1984.

Le agradecemos encarecidamente esta gestión dado su importancia para los Padres de Familia, máxime cuando la mayoría de planteles pertenecen a la Categoría Religiosos y el certámen se realizará durante toda la Semana Santa.

No dudando de la favorable acogida que le merezca la presente, hacemos propicia la oportunidad para reiterar a Ud. los sentimientos de nuestra más alta consideración y personal estima.

Muy atentamente:

RAUL MENDEZ VALCARCEL
Prof. Educación Física

FREDDY CABRERA MAYORGA
Prof. Educación Física

MARIO RUALES BENDEZU
Prof. Educación Física



DAVIE ATHLETIC CLUB
SOCCER DIVISION

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
John Fransson
Commissioner
Bob Madril
Vice Commissioner
Beverly Fransson
Secretary
Jackie Grieve
Treasurer
Cherry Walters
Head Team Mother

January 9, 1984

Mr. Raul Mendez
Avenida de las Artes 2161
San Borja,
Lima, Peru

Dear Mr. Mendez,

Thank you for accepting our invitation to participate in our 2nd Annual International Tournament in April of this year.

I am sorry for taking so long to reply, but we had slight difficulties in having your letter accurately translated.

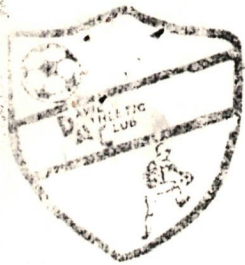
The dates of the tournament will be April 16th - 20th, 1984. Game schedules will be set shortly as we are still receiving confirmations from other teams. Our children will be out of school that week for Spring break, which will hopefully, make your stay more enjoyable.

As previously stated, accommodations will be made in the homes of our players for you and your team. We will try to arrange some sightseeing for you during your stay, if you so desire. Tour buses are available for a 1 day trip to Disneyworld at a cost of about \$35.00 for adults and \$25.00 for children. This too can be arranged if you so desire.

Since I'm sure that you have considered possible problems with the language. We do have some parents and children that speak Spanish, but not to a great extent. I would suggest that you have at least one person with your group who speaks relatively good English to avoid problems.

We ask that you restrict your ages to those children who will not have reached their 13th birthday by April 16, 1984. Many of our youngsters are in an Under 12 age group so we would like to keep within this age. If there is any problem with this, please let me know.

As the time draws nearer, please advise us of your travel plans, so arrangements can be made to meet you at the airport. If you wish to arrive earlier than the 15th, or stay later than the 22nd, please feel free to do so. We will have no problem with the arrangements, and it will give you time to see some of our city and other areas.



DAVIE ATHLETIC CLUB
SOCCER DIVISION

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
John Franssen
Commissioner
Beverly Franssen
Secretary
Jackie Grieve
Treasurer
Sherry Walters
Head Team Mother

I am enclosing a separate letter for you to use for your visas and travel arrangements, which contain all the specifics for the tournament. Also, if any parents wish to accompany their children, other than 2-3 trainers, please advise them that we will try to make accommodations for them but they may have to stay in a nearby hotel, so we discourage this if possible. Also, they would have to arrange for their own local transportation during the tournament.

If you need any additional information, please do not hesitate to contact me. In an urgent situation, I can be reached by telephone in the evenings at 305-434-8619.

Awaiting your reply, I am

Sincerely,

John Franssen
Commissioner
Davie Athletic Club
Soccer Division

II TORNEO INTERNACIONAL DE FUTBOL DE MENORES
COOPER CITY - FLORIDA - U.S.A. - 16-20 ABRIL 1984.-

DELEGACION DEPORTIVA

PRESIDENTE DE DELEGACION
Y ENTRENADOR : Prof. RAUL MENDEZ VALCARCEL
JEFE DE EQUIPO Y PREPA-
RADOR FISICO : Prof. FREDDY CABRERA MAYORCA
DELEGADO Y KINESIOLOGO : Prof. MARIO RUALES BENDEZU

RELACION DE JUGADORES:

<u>APELLIDOS Y NOMBRES:</u>	<u>EDAD:</u>	<u>COLEGIO :</u>
1.- BELTRAN THORNDIKE, Jaime Luis	12	CEP VILLA TERESA
2.- TORRES CARCOVICH, Jorge Luis	12	CEP SAN AGUSTIN
3.- TORRES CASTAÑEDA, Raúl	11	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
4.- MIRANDA BELEVAN, Víctor Alberto	12	CN FEDERICO VILLARREAL
5.- CABRERA TORRES, Paulo César	12	CEP LA SALLE
6.- PACHAS CARCOVICH, Héctor Antonio	12	CEP LA SALLE
7.- MONTOYA RUALES, Hugo Reynaldo	12	CEP LIBERTADOR SAN MARTIN
8.- MONTOYA RUALES, Ricardo Manuel	09	CEP PARROQUIAL SAN BORJA
9.- THEIS RUALES, Mirko Antun	12	CEP LIBERTADOR SAN MARTIN
10.- RUBIANES ZAVALA, Marco Antonio	12	C.N. MARIANO MELGAR
11.- MASSA PESCHIERA, Aldo	12	CEP RECOLETA
12.- ZUÑIGA FAJARDO, Víctor Isaac	12	CEP RECOLETA
13.- SUN FALLA, Guillermo Stavros	12	CEP SAN ROQUE
14.- MAURTUA NEUMANN, Renzo Luis	12	CEP HOLY TRINITY
15.- PACHAS MENDEZ, Enrique Omar	10	CEP PARROQUIAL SAN RICARDO
16.- SOROGASTUA RUFNER, José Luis	12	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
17.- PUTNAM VELANDO, Christian	12	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
18.- GARCIA LEON, Joan Luis	09	CEP MATER PURISSIMA
19.- DE LA CALLE ALFARO, Ruben	12	CEP SANTA ANGELA
20.- DUARTE MATA, Marcos	11	CEP CARMELITAS
21.- FLORES FLOREZ, Javier	11	CEP CARMELITAS
22.- ROSSI CELIS, Marco Antonio	12	CN FEDERICO VILLARREAL
23.- BERROA VARGAS MACHUCA, Marco Antonio	12	CN MELITON CARBAJAL
24.- SALETTI CORDANO, Sandro	12	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
25.- URBINA RODRIGUEZ, Julio César	12	CEP SAN CIPRIANO - SALAMANCA

=====

II TORNEO INTERNACIONAL DE FUTBOL DE MENORES
COOPER CITY - FLORIDA - U.S.A. - 16-20 ABRIL 1984.-

DELEGACION DEPORTIVA

PRESIDENTE DE DELEGACION

Y ENTRENADOR

: Prof. RAUL MENDEZ VALCARCEL

JEFE DE EQUIPO Y PREPA-

RADOR FISICO

: Prof. FREDDY CABRERA MAYORCA

DELEGADO Y KINESIOLOGO

: Prof. MARIO RUALES BENDEZU

RELACION DE JUGADORES:

<u>APELLIDOS Y NOMBRES:</u>	<u>EDAD:</u>	<u>COLEGIO :</u>
1.- BELTRAN THORNDIKE, Jaime Luis	12	CEP VILLA TERESA
2.- TORRES CARCOVICH, Jorge Luis	12	CEP SAN AGUSTIN
3.- TORRES CASTAÑEDA, Raúl	11	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
4.- MIRANDA BELEVAN, Víctor Alberto	12	CN FEDERICO VILLARREAL
5.- CABRERA TORRES, Paulo César	12	CEP LA SALLE
6.- PACHAS CARCOVICH, Héctor Antonio	12	CEP LA SALLE
7.- MONTOYA RUALES, Hugo Reynaldo	12	CEP LIBERTADOR SAN MARTIN
8.- MONTOYA RUALES, Ricardo Manuel	09	CEP PARROQUIAL SAN BORJA
9.- THEIS RUALES, Mirko Antun	12	CEP LIBERTADOR SAN MARTIN
10.- RUBIANES ZAVALA, Marco Antonio	12	C.N. MARIANO MELGAR
11.- MASSA PESCHIERA, Aldo	12	CEP RECOLETA
12.- ZUÑIGA FAJARDO, Víctor Isaac	12	CEP RECOLETA
13.- SUN FALLA, Guillermo Stavros	12	CEP SAN ROQUE
14.- MAURTUA NEUMANN, Renzo Luis	12	CEP HOLY TRINITY
15.- PACHAS MENDEZ, Enrique Omar	10	CEP PARROQUIAL SAN RICARDO
16.- SOROGASTUA RUFNER, José Luis	12	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
17.- PUTNAM VELANDO, Christian	12	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
18.- GARCIA LEON, Joaquín Luis	09	CEP MATER PURISSIMA
19.- DE LA CALLE ALFARO, Ruben	12	CEP SANTA ANGELA
20.- DUARTE MATA, Marcos	11	CEP CARMELITAS
21.- FLORES FLOREZ, Javier	11	CEP CARMELITAS
22.- ROSSI CELIS, Marco Antonio	12	CN FEDERICO VILLARREAL
23.- BERROA VARGAS MACHUCA, Marco Antonio	12	CN MELITON CARBAJAL
24.- SALETTI CORDANO, Sandro	12	CEP MARISTAS-MIRAFLORES
25.- URBINA RODRIGUEZ, Julio César	12	CEP SAN CIPRIANO - SALAMANCA